

A banner with a textured, stone-like background. The text 'ELSON COMPLEX' is in large, bold, white capital letters. Below it, 'ACOUSTIC GUITAR & VOCALS' is in smaller, white capital letters.

# ELSON COMPLEX

## ACOUSTIC GUITAR & VOCALS

### **MANCHMAL HOFFE ICH**

Manchmal hoffe ich, dass die Welt an einem Lachkrampf erstickt.  
Manchmal hoffe ich, dass auf diese Weise die Welt untergeht.  
Und sie dabei verdutzt die Augen verdreht.

Manchmal hoffe ich, dass ein Schrei die Welt bewegt.  
Dieser Schrei die Welt zu Tode ringt, sie genüsslich in die Knie zwingt.  
Manchmal hoffe ich, dass auf diese Weise die Welt kriecht.  
Und die Stille des Weiteren keine Monster mehr gebiert.

Manchmal hoffe ich, dass die Zeit sich im Kreise dreht.  
Und für immer ausser sich gerät.  
Mitgegangen, mitgehangen, mitgefangen.

Manchmal hoffe ich, dass der Nebel die Sicht verdeckt und Napoleon – nein, nicht Napoleon –  
sondern Kolumbus das dämliche Ei nicht entdeckt.

Manchmal hoffe ich, dass der Wind immerzu aus derselben Richtung weht,  
damit Tarzan das Dschungelcamp nicht alleine überlebt.

Insbesondere hoffe ich aber, dass unsere Liebe es sich nicht überlegt.  
Und so gedankenlos der Weite dieser verdammten Ewigkeit entgeht.

Auf jeden Fall jemand anderes als du mal in Pension geht.



## **GUTE MIENE ZUM BÖSEN SPIEL**

Mine, die gute Mine, ist eine grüne Kuh. Sie lebt in den Bergen.  
Grün ist sie, weil sie das ganze Gras frisst in den Bergen.

Mine, oh gute Mine. Du hast bald ein Problem. Du hast jetzt dann bald ein Problem.  
Man will dir die Schuld am Klimawandel andrehen. Ist ja klar, ist ja logisch.  
Du frisst das ganze Gras in den Bergen. Da wächst dann nichts mehr nach in den Bergen.

Es schmelzen die Pole. Holland hat bald nasse Füße. Und Schweden?  
Die Schweden haben sich als visionär erwiesen,  
die haben nämlich schon vor fast 50 Jahren bewiesen...

Achtung! Achtung!

Wir wechseln jetzt aus reimtechnischen Gründen für einen Moment ins Schweizerdeutsch:

D'Schwede hei sich als visionär erwise, di hei nämli scho vor 50 Jahr bewise, dass d'Isberge...

Wasserlö  
Wasserlö

Nah-nana-nah-nana-nah-nana

Wasserlö  
Wasserlö

Käme auch niemanden in den Sinn zu singen "Wasser lassen, Wasser lassen, dass die  
Eisberge Wasser lassen, Wasser lassen".

Wasserlö  
Wasserlö

Nah-nana-nah-nana-nah-nana

Wasserlö  
Wasserlö

A banner with a textured, stone-like background. The text "ELSON COMPLEX" is written in large, bold, white capital letters. Below it, "ACOUSTIC GUITAR & VOCALS" is written in smaller, white capital letters.

# ELSON COMPLEX

ACOUSTIC GUITAR & VOCALS

## DA ICH IMMER

Da ich immer die Wahrheit sage, glaubt mir niemand mehr.  
Da ich immer eine Brille trage, sehe ich nichts mehr.

Da ich immer das Gleiche trage, erkennt mich niemand mehr.  
Da ich immer die Wahrheit sage, glaubt man mir nicht mehr.

Da ich immer eine Nummer trage, rechne ich nicht mehr.  
Da ich immer vom Frieden träume, erwache ich nicht mehr.  
Da ich immer den Helden spiele, kriege ich keine andere Rolle mehr.  
Da ich immer die Wahrheit sage...

Da ich immer das Gleiche nehme, fragt man mich nicht mehr.  
Da ich immer das Gleiche sage, hört mich niemand mehr.  
Da ich immer das Gleiche lese, überrascht es mich nicht mehr.  
Da ich nichts mehr zu sagen habe, rede ich nicht mehr.

# ELSON COMPLEX

## ACOUSTIC GUITAR & VOCALS

### NON TI PREOCCUPARE PER ME

Pensavo che mai avrei potuto vincere la morte, che avrebbe finite per impregnare la mia pelle, per insinuarsi nei miei sogni, che mi avrebbe perseguitato ovunque fino alla fine dei miei giorni.

Mi ero ripromesso di non rispondere alla sua chiamata, di non rispondere quando l'ora sarebbe arrivata.

E invece mi sono ritrovato qui abbattuto e triste, con il cuore spezzato e gli occhi, i miei occhi, pieni di lacrime.

Mi sono visto con i suoi occhi e ho immaginato la sua reazione a questa scena. Non preoccuparti per me, è stato soltanto un momento di sconforto. Non preoccuparti per me.

### DON'T WORRY ABOUT ME

I never thought to ever conquer death. That in the end, death would seep under my skin, worm its way into my dreams, follow me all around to the end of my days.

I had promised myself not to heed its call. Not to heed its call when the time comes.

Yet I found myself again, shaking with sadness, sick to my stomach, my eyes full of tears.

I saw myself with his eyes. I imagined his reaction to such a scene. Don't worry about me. It's just a moment of weakness. I lost heart, I lost heart, I just lost heart for a moment.

### NE T'EN FAIS PAS POUR MOI

Je pensai que jamais je ne viendrais à bout de la mort, qu'elle finirait par imprégner ma peau, par s'insinuer dans mes rêves ; qu'elle me poursuivrait partout, jusqu'à la fin de mes jours.

Je m'étais promis de ne pas répondre, de ne pas répondre à l'appel, de ne pas répondre, quand l'heure sonnerait.

Pourtant, je me retrouvais là, titubant de tristesse, le cœur au bord des lèvres, les yeux remplis de larmes.

Je me vis avec ses yeux ; j'imaginai sa réaction devant un tel spectacle. Ne t'en fais pas pour moi. C'est juste un moment de découragement. Ne t'en fais pas pour moi.